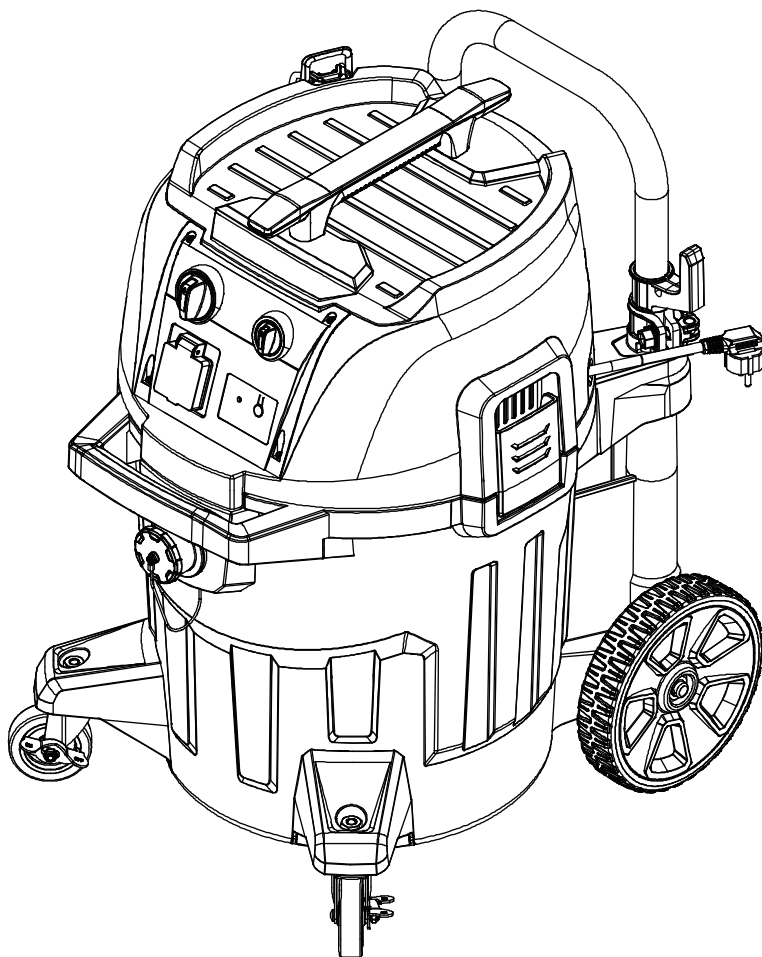


# ECOMAX™

Пылесос для сухой и влажной уборки 45л



[www.ecomax-products.com](http://www.ecomax-products.com)

EM19616PE-12A

Fig. A

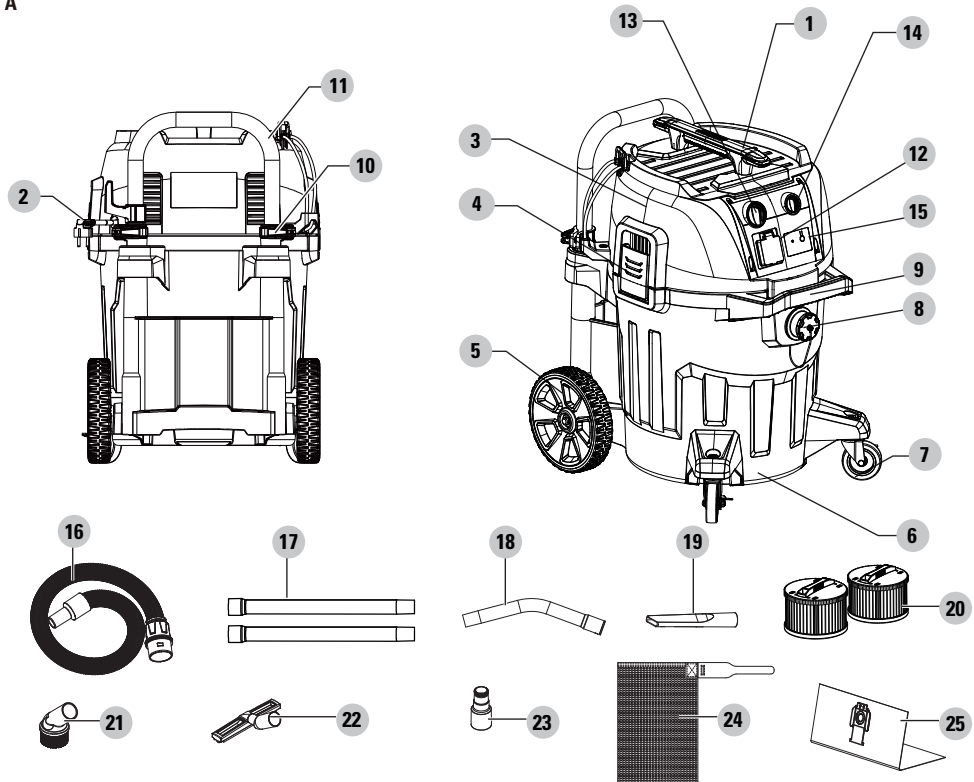


Fig. B

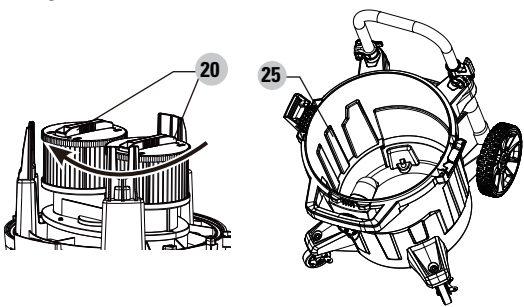


Fig. C

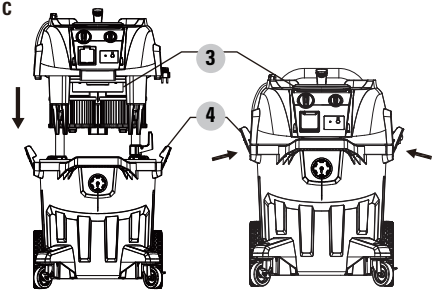


Fig. D

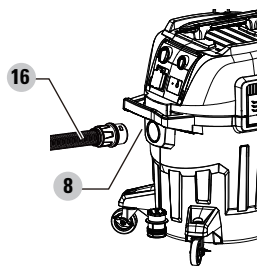


Fig. E

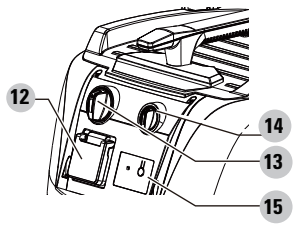


Fig. F

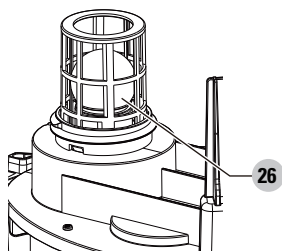


Fig. G

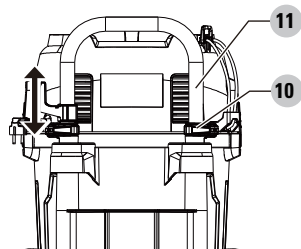


Fig. H

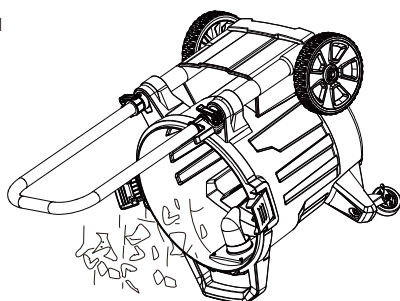


Fig. I

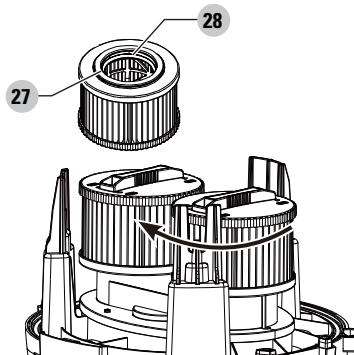
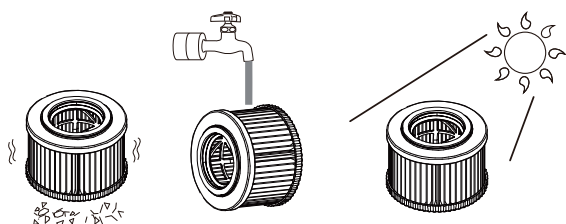
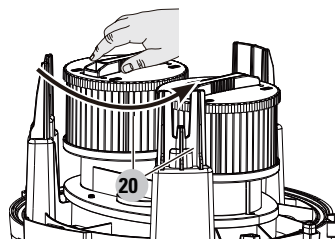
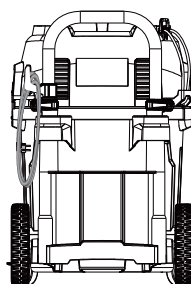
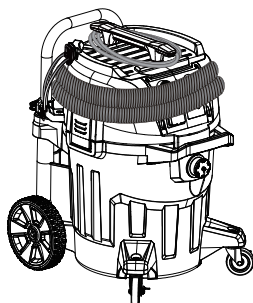


Fig. J



**DEFINITIONS: SAFETY GUIDELINES**

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.

**⚠DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

**⚠WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**⚠CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.

**NOTICE:** Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

**PRODUCT SPECIFICATIONS**

|                   |                                       |
|-------------------|---------------------------------------|
| Model             | EM19616PE-12A                         |
| Power             | 220-240V / 50/60Hz                    |
| Rated power input | 1350W                                 |
| Max. output load  | 2150W                                 |
| Seal pressure     | 22kPa                                 |
| Air flow (max.)   | 38L/S                                 |
| Tank capacity     | 45L*                                  |
| Hose              | 32mm x 5.2m                           |
| Power cord        | H05VV-F 3C×1.5mm <sup>2</sup> ; 7.55m |

\*Tank capacity refers to actual tank volume and does not reflect capacity available during operation.

**PACKAGE CONTENTS**

The package contains:

- 1 32mm x 5.2m Anti Static Hose (13-2555)
- 2 Extension Wand (13-4502)
- 1 Extension Wand (13-3402)
- 1 Crevice Nozzle (13-1508)
- 1 Floor Brush (13-1701)
- 1 Disposable Fleece Dust Bag (13-7060)
- 2 Cartridge Filter (25-1703)
- 1 Accessory Bag (13-3020)
- 1 Round Brush (13-1580)
- 1 Power Tool Adaptor (13-2701)
- 1 Instruction Manual

- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

**IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**

**⚠WARNING:** When using electric appliances, always follow basic safety precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury, including the following:

**BEFORE USING THE APPLIANCE, READ AND FOLLOW ALL INSTRUCTIONS.**

**⚠WARNING:** To reduce the risk of electric shock.

Do not expose to rain. Store indoors.

- Do not leave the appliance when it is connected to a power source. Unplug it from outlet when not in use and before servicing.
- Do not allow the appliance to be used as a toy. Pay close attention when the appliance is used by or near children.
- Use the appliance **ONLY** as described in the manual. Use only ECOMAX recommended attachments.
- Do not use the appliance with a damaged cord or plug. If the appliance is not working correctly, or if it has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped in water, return it to a service center.
- Do not pull or carry the appliance by the cord, use the cord as a handle, close a door on the cord, or pull the cord around sharp edges or corners. Do not run the appliance over the cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug the appliance by pulling on the cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle the plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into the openings of the appliance. Do not use the appliance with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything else that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all body parts away from the openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging the appliance.
- Take extra care when cleaning on stairs.
- Do not use the appliance to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where flammable or combustible liquids are present.
- Static shocks are possible in dry areas or when the relative humidity of the air is low. This is only temporary and does not affect the use of the vacuum. To reduce the frequency of static shocks, add moisture to the air with a console, installed humidifier or use hose (standard on some models).
- To avoid spontaneous combustion, empty the dust tank after each use.
- Before cleaning or servicing the appliance, the plug must be removed from the socket.
- The hose should be regularly inspected and not used if any damage is found.
- The vacuum cleaner is suitable for vacuuming/picking up class M dust, which refers to dry, non-flammable dust hazardous to health with a workplace exposure limit of  $\geq 0.1\text{mg/m}^3$ . Therefore, filter replacement must be performed by qualified personnel, and appropriate personal protective equipment must be worn.



**⚠ CAUTION:** The Appliance is not intended for use by people (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS ADDITIONAL SAFETY RULES

- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to vacuum combustible explosive materials, such as coal, grain, or other finely divided combustible materials.
- Do not use to vacuum hazardous, toxic or carcinogenic materials, such as asbestos or pesticide.
- Never pick up explosive liquids (e.g. gasoline, diesel fuel, heating oil, paint thinner, etc.), acids or solvents.
- Do not use vacuum without filters in place, except as described under WET PICK UP APPLICATIONS.
- Some wood contains preservatives which can be toxic. Take extra care to prevent inhalation and skin contact when working with these materials. Request and follow any safety information available from the material supplier.
- Do not use vacuum as a step ladder.
- Do not place heavy objects on vacuum.
- An extension cord must have adequate wire size for safety.
- If an extension cord is to be used outdoors it must be marked.

**⚠ WARNING:** To reduce the exposure to these chemicals, wear approved safety equipment such as dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

### **⚠ WARNING:**

- **TO REDUCE THE RISK OF INJURY, USER MUST READ INSTRUCTION MANUAL. DO NOT LEAVE THE VACUUM UNATTENDED WHEN IT IS SWITCHED ON. DO NOT PICK UP FLAMMABLE, COMBUSTIBLE OR HOT MATERIALS. DO NOT USE AROUND EXPLOSIVE DUST, LIQUIDS OR VAPORS. ELECTRICAL DEVICES PRODUCE ARCS OR SPARKS WHICH CAN CAUSE FIRE OR EXPLOSION. DO NOT USE AT FILLING STATIONS OR ANYWHERE GASOLINE IS STORED OR DISPENSED. DO NOT VACUUM TOXIC OR CARCINOGENIC MATERIALS OR OTHER HEALTH ENDANGERING MATERIALS SUCH AS ASBESTOS OR PESTICIDES. ALWAYS USE PROPER EYE AND RESPIRATORY PROTECTION. TO REDUCE THE RISK OF ELECTRICAL SHOCK, DO NOT EXPOSE TO RAIN. STORE INDOORS. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS. NOT TO BE USED AS A STEP STOOL.**

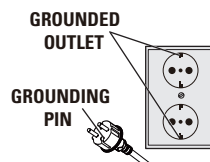
**⚠ CAUTION: RISK OF FIRE AND INJURY. DO NOT EXCEED 1350W. THE RECEPTACLE IS ENERGIZED WHEN THE VACUUM IS ON OR SET TO AUTO MODE. WHEN SET TO AUTO MODE, THE VACUUM WILL TURN ON AUTOMATICALLY WHEN THE APPLIANCE CONNECTED TO THE RECEPTACLE IS TURNED ON.**

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

#### Grounding Instructions

This appliance must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is equipped with a cord having an equipmentgrounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

**⚠ WARNING:** Improper connection of the equipmentgrounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.



### IMPORTANT!

Remove the plug from the socket before performing maintenance. Before using the machine make sure that the frequency and voltage shown on the rating plate correspond with the mains voltage. Specifications and details are subject to change without prior notice. The accessories shown in the pictures may vary from model to model.

### IMPORTANT SAFEGUARDS

The symbol on the product or packaging indicates that the product must not be treated as domestic refuse. Instead, it should be handed in to a collection point for the recycling of electrical and electronic components. By ensuring the product is treated in the right way, this will help to prevent the negative impact on environment and health that may result from the product being thrown away as general waste. For further information about recycling, you should contact the local authorities, refuse collection service or the sales outlet where you bought the goods.

## PROTECTING THE ENVIRONMENT



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.

Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions.

**⚠ WARNING:** This product is NOT to be used for filtering of pathogens, for example COVID-19. Follow all local, state and federal guidance on general cleaning practices.

## MARKINGS ON DUST EXTRACTOR

The following pictograms are shown on the appliance:



Read instruction manual before use.



**⚠ WARNING:** This appliance contains harmful dust. The emptying and maintenance, including the removal of the dust bag, may only be executed by trained personnel wearing suitable protection equipment. Do not switch on until the complete filter system has been installed.

EM19616PE-12A



**⚠ DANGER:** The vacuum contains dust particles that pose a risk to health. Emptying and maintenance procedures, including the disposal of dust containers, should only be carried out by professionals. Suitable protective equipment is required. Do not operate the vacuum cleaner unless the complete filter system is correctly inserted. Otherwise you are putting your health at risk.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS OPERATING INSTRUCTIONS

### UNPACKING & SETUP SUMMARY (Fig. A–E)

1. Pull lid latches in an outward motion, remove power head and some accessories that may have been shipped in the tank.
2. Attach disposable filter bag following the instructions in this manual.
3. Before replacing power head, refer to this manual to ensure you have the proper filters installed for the cleaning operation.
4. Replace power head, and apply pressure with thumb to each latch until it snaps tightly in place. Make sure all lid latches are clamped securely.
5. Insert the end of the hose **16** into twist-lock hose inlet and rotate counterclockwise to lock in place as shown in Figure D.
6. Attach the extension wands to the end of the hose. Apply slight pressure until fitting is tight.
7. Attach one of the cleaning accessories (depending on the cleaning requirements) to the extension wands. Twist slightly to tighten the connection.
8. Plug the cord into the wall outlet. The vacuum is ready for use.

### DESCRIPTION (Fig. A)

**⚠ WARNING :** Never modify the power appliance or any part of it. Damage or personal injury could result.

- 1 Top handle/cord wrap
- 2 Power cord
- 3 Vacuum head
- 4 Lid latch
- 5 Wheel
- 6 Dust tank
- 7 Casters
- 8 Vacuum port
- 9 Front handle
- 10 Quick clip
- 11 Telescoping handle
- 12 Outlet for power tools
- 13 On/off tool control switch
- 14 Variable suction dial
- 15 Self-cleaning button
- 16 Anti static hose
- 17 Steel extension wands
- 18 Steel elbow wand
- 19 Crevice nozzle
- 20 Cartridge filter
- 21 Round brush
- 22 Floor brush
- 23 Power tool adaptor
- 24 Accessory bag
- 25 Disposable fleece dust bag

### Anti-Static Hose

This vacuum is equipped with an anti-static grounding system. Some models have an anti-static hose 16 which will prevent static shocks caused by vacuuming dry debris.

### Intended Use

These vacuums are used for fine particulate pick-up, like wallboard, concrete, wood or surface dust.

### ASSEMBLY (Fig. B & C)

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

### DISPOSABLE FLEECE DUST BAG

1. Install the disposable dust bag 25, as shown in Fig. B.

**NOTE:** Be careful not to tear the bag. Place bag securely onto vacuum port to provide a tight seal for maximum dust collection performance.

2. Place the vacuum head onto the dust tank and secure it by closing the lid latches.

**▲ WARNING:** The disposable dust bag 25 must always be in place while vacuuming, except as described under WET PICK UP APPLICATIONS under OPERATION. When vacuuming fine dust, you may also need to use an disposable dust bag to make emptying the dust tank easier.

### OPERATION

#### INSTRUCTIONS FOR USE (Fig. D & F)

**▲ WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.

**▲ WARNING:** Never operate the vacuum without filters installed.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury from accidental starting, always shut off vacuum and disconnect the power plug from the wall outlet before installing any part or cleaning accessory.

### DRY PICK-UP

1. The ECOMAX construction dust extractor is fitted with the ECOMAX connection system. It allows a fast, secure connection between the hose 16 and accessory. The connector connects directly to ECOMAX compatible tools or through the use of an adapter (available from local ECOMAX supplier). If you need to install the adapters, refer to Fig. A or C.
2. Plug the power cord into an appropriate outlet.
3. Turn the power switch 13 to the ON position (I).

### CONNECTING TO POWER TOOLS

**▲ WARNING:** Before setting the switch to position "Tool Control", make sure that the connected tool is switched off.

**▲ WARNING:** The maximum load of the power tool shall not exceed the rated maximum outlet power rating at the socket outlet.

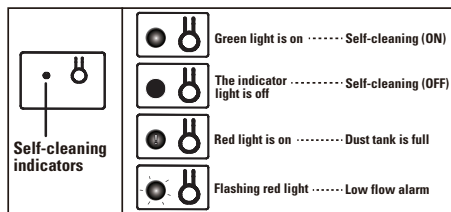
1. Plug the vacuum power cord into an appropriate outlet.
2. Plug the power tool into the outlet 12.
3. Turn on/off/tool control switch to the (↔) position. This allows the vacuum to be turned on and off automatically with the power tool.

**NOTE:** This vacuum is designed with the 0.5 seconds delay start and 15 second delay off when it is controlled by the connected power tool.

**Note:** If the tube of the power tool is smaller than 32mm, its connection with the vacuum hose may cause a low flow alarm. The alarm can be canceled by long press switch 15 for 3 seconds.

**Short press:** self-cleaning function on or off;

**Long press:** Alarm off. Restart the unit to turn the alarm on;



A green indicator light will be illuminated when the unit is turned on, but the light will be changed to red if the liquid inside the tank reaches the maximum. Or a red light will continue to blink if the airflow is lower than 20m/s. Once the self-cleaning system is turned off by short press the "15" button, the light will turn off.

### WET PICK UP

**NOTICE:** EMPTY DUST TANK, DO NOT USE THE DISPOSABLE FILTER BAG OR WET VACUUMING.

### UNLOAD/CHANGE THE CARTRIDGE FILTER (Fig. I)

1. Turn power switch 13 to the OFF position (O) and unplug cord from outlet.
2. Release lid latches 4 and remove vacuum head from canister. Place vacuum head on a level surface upside down.
3. To remove the filter for cleaning, turn the filter knob counter clockwise till feel the tactile and auditory cue, and make sure the knob arrow align with the "Unlock" icon on the filter cap, then slide the cartridge filter 20 off the lid cage. then grasp the step of knob tightly with fingers to pull the cartridge filter 20 out off the cage.
4. To clean the cartridge filter 20, shake or brush off excess dirt or rinse with water, dry completely and re-install.
5. Place the vacuum head onto the container and secure it by closing the canister latches.
6. The ECOMAX construction dust extractor is fitted with the ECOMAX connection system. It allows a fast, secure connection between the hose 16 and accessory. The connector connects directly to ECOMAX compatible tools or through the use of an adapter (available from local ECOMAX supplier). If you need to install the adapters, refer to Fig. A or C.

7. Plug the power cord into an appropriate outlet.
8. Turn the power switch **13** to the ON position ( I ).

**▲ WARNING:** If foam or liquid escapes from the machine, switch off immediately.

**▲ WARNING:** Do not use the machine with this set up for dust Class L.

**▲ WARNING:**

The built-in probe **26** automatically monitors the water level when the vacuum cleaner picks up wet debris. If the dust tank is full, the machine will stop automatically, and the red light will remain constantly on while the buzzer sounds an alarm. Please empty the dust tank.

**▲ CAUTION:** Clean the water level limiting device regularly and examine it for signs of damage.

**NOTICE:** Before using the vacuum for wet pick up:

- Ensure the dust tank is empty and free of excessive dust.

### AUTOMATIC FILTER CLEANING SYSTEM

This vacuum has a highly effective filter cleaning system which minimizes filter clogging. Every 30 seconds, one of the two filters gets automatically cleaned. The cleaning process alternates between the filters and continues through the life of the unit.

**NOTE:** After starting the vacuum, both filters get cleaned within the first 15 seconds.

**NOTE:** It is normal to hear a clicking sound during this process.

### PARKING BRAKE

The parking brake will lock one wheel in place to prevent vacuum from rolling.

### SHUT DOWN/TRANSPORTATION (Fig. G)

1. Turn power switch **13** to the OFF position.
2. Unplug the unit.
3. Store the power cord wrapping it around the top handle/cord wrap.
4. When transporting in vehicles, secure the machine.

### TELESCOPING HANDLE

1. Unlock the two quick clips as shown in (Fig I).
2. Slide the handle upward to the desired height.
3. Lock the two quick clips in place.

### TO EMPTY DUST TANK (Fig. H)

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury from accidental starting, unplug power cord before emptying the dust tank.

1. Remove the power head assembly of the wet/dry vac by pulling outward on the lid clips located on each side of the vac. Lift off the power head assembly.
2. Dump the tank contents into the proper waste disposal container.

### MAINTENANCE (Fig. I)

The ECOMAX appliance has been designed to operate overall long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper appliance care and regular cleaning.

**▲ WARNING:** To reduce the risk of injury, turn appliance off and disconnect appliance from power source before installing and removing accessories, before adjusting or changing set-ups or when making repairs. An accidental start-up can cause injury.

**▲ WARNING:** For user servicing, the machine must be dismantled, cleaned and serviced, as far as is reasonably practicable, without causing risk to the maintenance staff and others. Suitable precautions include, decontamination before dismantling, provision for local filtered exhaust ventilation where the machine is dismantled, cleaning of the maintenance area and suitable personal protection.

- The manufacturer, or an instructed person, shall perform a technical inspection at least annually, consisting of, for example, inspection of the filter for damage, air tightness of the machine and proper function of the control mechanism.
  - When carrying out service or repair operations, all contaminated items which cannot be satisfactorily cleaned, are to be disposed of; such items shall be disposed of in impervious bags in accordance with any current regulation for the disposal of such waste.
- NOTE:** Refer to national regulations is necessary.

### FILTER CARE (Fig I)

The filters included with this vacuum are long life filters.

To be effective in minimizing dust recirculation, the filters **MUST** be installed correctly and in good condition.

**▲ WARNING:** Appropriate personal protective equipment like dust mask and gloves should be used while handling the filters.

1. Turn power switch **13** to the OFF position ( 0 ) and unplug cord from outlet.
2. Release lid latches **4** and remove vacuum head from canister. Place vacuum head on a level surface upside down.
3. Turn cartridge filter **20** counterclockwise by gripping it on the plastic end cover as shown, and carefully remove from head, ensuring debris does not fall into mounting hole.

**NOTE:** Use care to not damage filter material.

4. If the bottom side of the vacuum head needs to be cleaned, use a cloth dampened with water and mild soap and allow it to dry. Dispose the cloth in an appropriate container.
5. Inspect filters for wear, tears or other damage.

**▲ WARNING:** If there is any doubt on the condition of the filters they **MUST** be replaced. **DO NOT** continue use if filters are damaged.

### **STORAGE (Fig J)**

1. Empty the dust tank, refer to To Empty Dust Tank under Operation.
2. Clean the vacuum inside and outside.
3. Clean or replace filters, refer to Filters.
4. Wrap the hose around the unit head and fasten it with a pull ring as shown in the illustration. There are two ways to store the power cord: one is to wrap it directly on the handle; the other is to arrange the power cord and hang it on the power cord hanger as shown in the illustration.

Place the unit in a dry room and secure it from unauthorized use.

### **OPTIONAL ACCESSORIES**

**⚠WARNING:** Since accessories, other than those offered by ECOMAX, have not been tested with this product, use such accessories with the appliance could be hazardous.

To reduce the risk of injury, only ECOMAX recommended accessories should be used with this product.

### **CLEANING**

To keep the wet/dry vacuum looking its best, clean the outside with a cloth dampened with warm water and mild soap.

To clean the tank:

1. Dump out debris.
2. Wash tank thoroughly with warm water and mild soap.
3. Wipe with dry cloth.

**TROUBLESHOOTING**

**TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS AND/OR ELECTRICAL SHOCK, TURN POWER SWITCH OFF AND DISCONNECT GROUNDED PLUG FROM ELECTRICAL OUTLET BEFORE PERFORMING TROUBLESHOOTING CHECKS.**

Minor problems often can be fixed without calling customer service.

**⚠ WARNING:**

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

| PROBLEM  | SOLUTION  |
|--|---|
| Motor does not run                               | Check power cord, plugs and outlet.   |
|  | Ensure the on/off switch is in the ON position (I).   |
| Suction capacity decreases                       | Remove blockages in the nozzle, extension wands, hose or filter.  |
|  | Replace the disposable filter bag.  |
|  | Check for proper installation of the filter.  |
|  | Clean or replace the filter.  |
|  | Empty the dust tank, refer to Empty the tank under Operating instructions.  |
| Vacuum stops running                             | Thermal overload has been tripped:<br>1. Turn the vacuum off and disconnect vacuum cleaner from power source.<br>2. Empty the dust tank, if needed.<br>3. Allow the unit to cool.<br>4. Plug the power cord into an appropriate outlet and turn on/off switch to the ON position (I) to test. |
| Dust comes out while vacuuming                   | Check for proper installation of the filter.  |
|  | Ensure filter are not damaged; replace if necessary.  |
|  | Ensure filter seals are in place and are secure.  |
|  | Check the fit of the vacuum head.   |
| Automatic filter cleaning is not working         | Listen for the solenoid clicking to ensure the filter cleaning mechanism is working.  |
| Power tool does not turn on                      | Ensure the on/off/tool control switch to the (↖) position.  |
| Continuous low flow alarm and flashing red light | If the alarm is lifted after the power tool is disconnected, this may indicate that the diameter of the power tool is too small, leading the system to generate a false alarm. In such cases, you may choose to long-press the button to disable the alarm sound.                             |
|  | In other cases, check if the hose/cartridge filter is clogged or the dust bag is full. Replace them if necessary.   |
|  | If none of the above can solved the issue, contact your local ECOMAX service agent.   |



## WARRANTY

### 2 YEAR LIMITED WARRANTY

This warranty covers any defects in materials or workmanship of the enclosed product. The defective materials due to craftsmanship of product. The defective materials due to craftsmanship of product. This warranty does not cover any problem caused by misuse, abuse, accidents or acts of God, such as floods or hurricanes. Consequential and incidental damages are not covered under this warranty. Coverage terminates if you sell or otherwise transfer the ownership. If you feel you have a defective product, please submit a copy of your receipt to the address below and call 8 800 550-37-70 for instructions prior returning this item to the store or sending back to:

Russia, 109451, Moscow, Bratislavskaya Str., 16, Bldg. 1, Room 3

We will inspect the product and contact you within 72 hours to give you the results of our inspection. We reserve the right to repair or replace the product at our discretion. However, we may replace the product with one of similar but not exact features.

Parts and Service Information available call us at 8 800 550-37-70 .

This warranty gives you specific legal rights. You may have other rights which vary from state to state.

**SAVE YOUR RECEIPTS  
THIS WARRANTY IS VOID WITHOUT THEM**



Рис. А

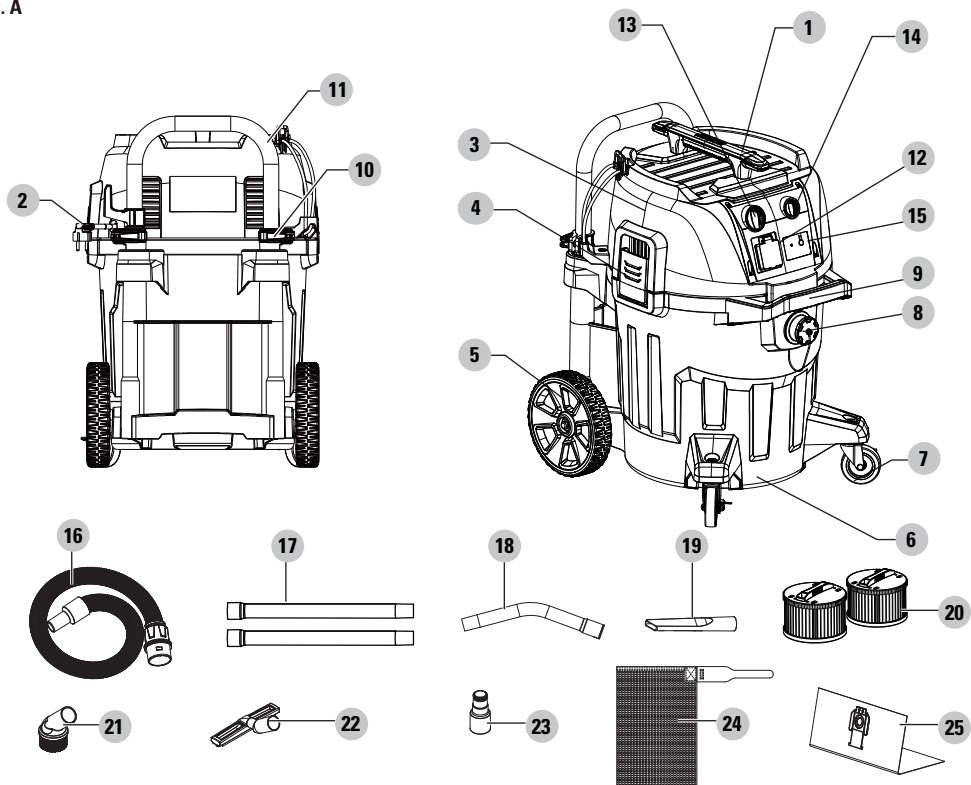


Рис. В

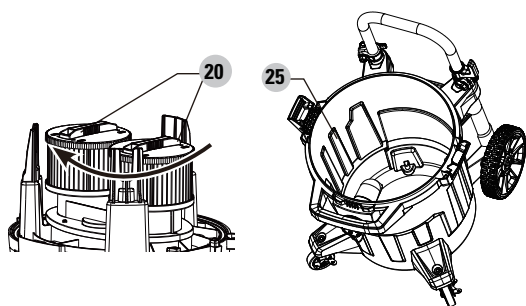


Рис. С

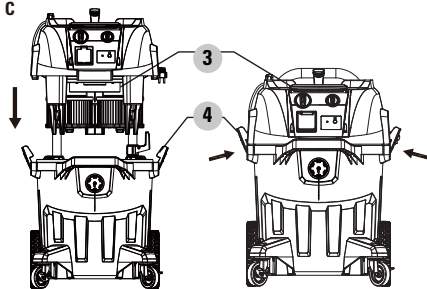


Рис. Д

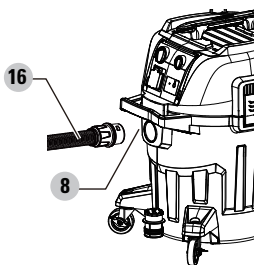


Рис. Е

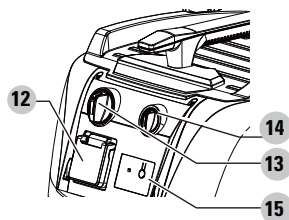


Рис. F

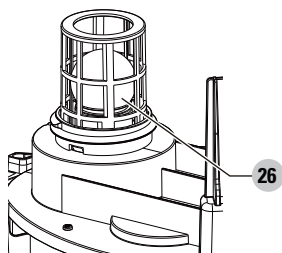


Рис. G

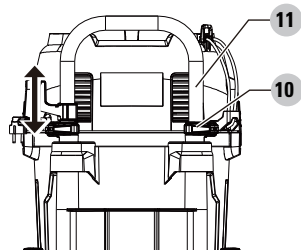


Рис. H

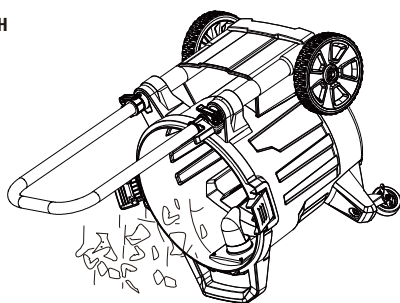


Рис. I

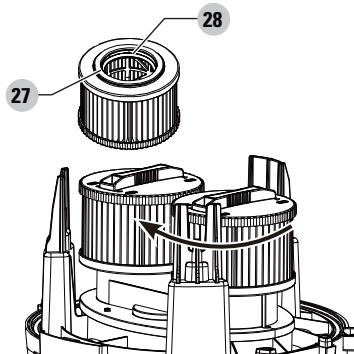
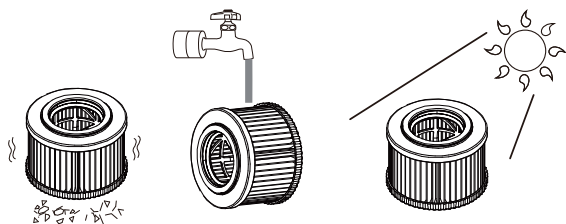
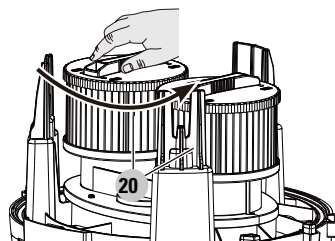
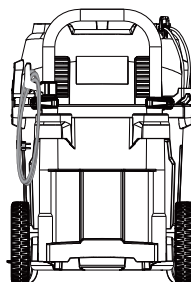
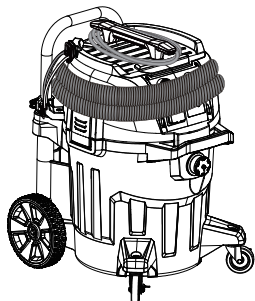


Рис. J



## ОПРЕДЕЛЕНИЯ: ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Определения ниже описывают уровень серьезности каждого сигнального слова. Прочтите руководство и обратите внимание на эти символы.

**▲ ОПАСНОСТЬ:** указывает на неминуемо опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или серьезным травмам.

**▲ ВНИМАНИЕ:** указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или серьезным травмам.

**▲ ОСТОРОЖНО:** указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если ее не предотвратить, может привести к травмам легкой или средней степени тяжести.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** указывает на действие, не связанное с травмами, которое, если его не предотвратить, может привести к повреждению имущества.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

|                                |  |
|--------------------------------|--|
| Модель                         | EM19616PE-12A                          |
| Мощность                       | 220-240 В / 50/60 Гц                   |
| Номинальная входная мощность   | 1350 Вт                                |
| Максимальная выходная нагрузка | 2150 Вт                                |
| Давление уплотнения            | 22 кПа                                 |
| Расход воздуха                 | 38 л/с                                 |
| Емкость бака                   | 45 л*                                  |
| Шланг                          | 32 мм x 5.2 м                          |
| Длина шнура питания            | H05VV-F 3Cx1.5 мм <sup>2</sup> ; 7.55м |

\*Емкость бака относится к фактическому объему бака и не отражает доступную емкость во время эксплуатации.

## СОДЕРЖИМОЕ УПАКОВКИ

Комплектующие:

- 1 32mm x 5.2m Антистатический шланг (13-2555)
- 2 удлинительных трубки (13-4502)
- 1 удлинительных трубки (13-3402)
- 1 щелевая насадка (13-1508)
- 1 Напольная щетка (13-1701)
- 1 Одноразовый флисовый пылевой мешок (13-7060)
- 2 картриджный фильтр (25-1703)
- 1 Сумка для аксессуаров (13-3020)
- 1 Круглая щетка (13-1580)
- 1 Переходник для электроинструмента (13-2701)
- 1 руководство по эксплуатации

- Проверьте инструмент, детали и принадлежности на предмет повреждений, которые могли возникнуть во время транспортировки.
- Перед началом эксплуатации внимательно прочтите и поймите данное руководство.

## ВНИМАНИЕ!

Пылесос является промышленным оборудованием, не предназначен для использования в бытовых условиях

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

**▲ ОСТОРОЖНО:** при использовании электроприборов всегда соблюдайте основные меры предосторожности, чтобы снизить риск возникновения пожара, поражения электрическим током и получения травм, включая следующее:

**ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРИБОРА ПРОЧИТЕ И СОБЛЮДАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.**

**▲ ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск поражения электрическим током. Не подвергайте изделие воздействию дождя. Храните в помещении.

- Не оставляйте изделие подключенным к источнику питания. Отключайте изделие от розетки, когда оно не используется, а также перед обслуживанием.
- Не позволяйте детям использовать изделие в качестве игрушки. Будьте особенно внимательны, когда дети используют изделие или находятся рядом с ним.
- Используйте изделие ТОЛЬКО так, как описано в руководстве. Используйте только насадки, рекомендованные ECOMAX.
- Не используйте изделие, если у него поврежден шнур или вилка. Если изделие работает неправильно или если его уронили, повредили, оставили на открытом воздухе или уронили в воду, следует вернуть его в сервисный центр.
- Не тяните и не переносите изделие за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь, когда шнур находится в дверном проеме, и не тяните шнур вокруг острых краев или углов. Не перемещайте изделие по шнуру. Держите шнур вдаль от нагретых поверхностей.
- Не отключайте прибор от сети, дергая за шнур. Чтобы извлечь шнур питания, держитесь за вилку, а не за шнур.
- Не прикасайтесь к вилке или прибору мокрыми руками.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия прибора. Не используйте прибор, если какие-либо отверстия заблокированы; не допускайте попадания пыли, ворса, волос и остальных предметов, которые могут ухудшить циркуляцию воздуха.
- Держите волосы, неприлегающую одежду, пальцы и все части тела вдаль от отверстий и движущихся частей.
- Перед отключением прибора от сети выключите все элементы управления.
- Будьте особенно осторожны при уборке на лестнице.
- Не используйте прибор для сбора легковоспламеняющихся или горючих жидкостей, таких как бензин, а также в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся или горючие жидкости.
- В сухих помещениях или при низкой относительной влажности воздуха возможны электростатические разряды. Это временное явление, которое не влияет на использование пылесоса. Чтобы снизить частоту электростатических разрядов, увлажните воздух с помощью пульпы, установленного увлажнителя или используйте шланг (входит в стандартную комплектацию некоторых моделей).
- Во избежание самовозгорания опорожняйте пылесборник после каждого использования.

- Перед чисткой или обслуживанием прибора необходимо вытащить вилку из розетки.
- Шланг следует регулярно осматривать и не использовать при обнаружении каких-либо повреждений.
- Пылесос подходит для всасывания/сборки пыли класса Н, что означает сухую, негорючую пыль, опасную для здоровья, с предельной концентрацией в рабочей зоне  $< 0,1 \text{ мг/м}^3$ . Замену фильтра должен выполнять только квалифицированный персонал, при этом необходимо использовать соответствующие средства индивидуальной защиты.

**▲ ОСТОРОЖНО:** прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром или не получили инструкции по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с пылесосом.

#### СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте пылесос для уборки горящих или дымящихся предметов, например сигарет, спичек или горячего пепла.
- Не используйте пылесос для уборки горючих взрывоопасных материалов, таких как уголь, зерно или другие мелкодисперсные горючие материалы.
- Не используйте пылесос для уборки опасных, токсичных или канцерогенных материалов, таких как асбест или пестициды.
- Никогда не собирайте с помощью пылесоса взрывоопасные жидкости (например, бензин, дизельное топливо, печное топливо, разбавитель для краски и т.д.), кислоты или растворители.
- Не используйте пылесос без установленных фильтров, за исключением случаев, описанных в разделе «ВЛАЖНАЯ УБОРКА».
- Некоторые виды древесины содержат консерванты, которые могут быть токсичными. При работе с этими материалами соблюдайте особую осторожность, чтобы не допустить их вдыхания и контакта с кожей. Запросите и соблюдайте всю имеющуюся у поставщика материалов информацию по технике безопасности.
- Не используйте пылесос в качестве подставки.
- Не кладите на пылесос тяжелые предметы.
- Удлинитель должен иметь достаточное сечение провода для обеспечения безопасности.
- Если удлинитель будет использоваться на открытом воздухе, он должен быть промаркирован.

**▲ ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить воздействие этих химических веществ, используйте утвержденные средства защиты, такие как респираторы, специально разработанные для фильтрации микроскопических частиц.

#### ▲ ВНИМАНИЕ

- ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ТРАВМ, ПОЛЬЗОВАТЕЛИ ДОЛЖНЫ ПРОЧЕСТЬ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РАБОТАЮЩИЙ ПЫЛЕСОС БЕЗ ПРИСМОТРА. НЕ СОБИРАЙТЕ ПЫЛЕСОСОМ ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЮЩИЕСЯ, ГОРЮЧИЕ ИЛИ ГОРЯЧИЕ МАТЕРИАЛЫ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВОКРУГ ВЗРЫВООПАСНОЙ ПЫЛИ, ЖИДКОСТЕЙ ИЛИ ПАРОВ. ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ УСТРОЙСТВА ОБРАЗУЮТ ДУГИ ИЛИ ИСКРЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ВЫЗВАТЬ ПОЖАР ИЛИ ВЗРЫВ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС НА АВТОЗАПРАВОЧНЫХ СТАНЦИЯХ ИЛИ В ДРУГИХ МЕСТАХ, ГДЕ ХРАНИТСЯ ИЛИ ДОЗИРУЕТСЯ БЕНЗИН. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПЫЛЕСОС ДЛЯ УБОРКИ ТОКСИЧНЫХ ИЛИ КАНЦЕРОГЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ, А ТАКЖЕ ДРУГИХ ОПАСНЫХ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ МАТЕРИАЛОВ, ТАКИХ КАК АСБЕСТ ИЛИ ПЕСТИЦИДЫ. ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ НАДЛЕЖАЩИЕ СРЕДСТВА ЗАЩИТЫ ГЛАЗ И ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ. ЧТОБЫ СНИЗИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ ПЫЛЕСОС ПОД ДОЖДЕМ. ХРАНИТЕ ПЫЛЕСОС В ПОМЕЩЕНИИ. ПРИ ОБСЛУЖИВАНИИ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО ИДЕНТИЧНЫЕ ЗАПАСНЫЕ ЧАСТИ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ИЗДЕЛИЕ В КАЧЕСТВЕ ПОДСТАВКИ.

**▲ ОСТОРОЖНО:** ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ТРАВМ. НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ 1350 ВТ. РОЗЕТКА ПОДКЛЮЧЕНА К СЕТИ, КОГДА ПЫЛЕСОС ВКЛЮЧЕН ИЛИ УСТАНОВЛЕН В РЕЖИМЕ AUTO. В РЕЖИМЕ AUTO ПЫЛЕСОС АВТОМАТИЧЕСКИ ВКЛЮЧАЕТСЯ, КОГДА ПОДКЛЮЧЕННЫЙ К РОЗЕТКЕ ПРИБОР ВКЛЮЧАЕТСЯ.

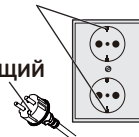
#### СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ Инструкции по заземлению

Этот прибор должен быть заземлен. Если прибор выйдет из строя, заземление обеспечит путь с наименьшим сопротивлением для тока, снижая риск электрического удара. Прибор оснащен шнуром с проводом для заземления и заземляющей вилкой. Вилка должна быть вставлена в подходящую розетку, которая правильно установлена и заземлена в соответствии с местными нормами и правилами.

**▲ ВНИМАНИЕ:** Неправильное подключение заземляющего проводника может привести к риску поражения электрическим током. Если вы сомневаетесь, что розетка правильно заземлена, обратитесь к квалифицированному электрику или специалисту. Не модифицируйте вилку, прилагаемую к прибору. Если она не подходит для розетки, поручите установку подходящей розетки квалифицированному электрику.

#### ЗАЗЕМЛЕННАЯ РОЗЕТКА

ЗАЗЕМЛЯЮЩИЙ  
ШТЫРЬ



## ВАЖНО!

Перед выполнением технического обслуживания извлеките вилку из розетки. Перед использованием пылесоса убедитесь, что частота и напряжение, указанные на заводской табличке, соответствуют напряжению сети. Технические характеристики и детали могут быть изменены без предварительного уведомления. Принадлежности, показанные на изображениях, могут отличаться в зависимости от модели.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

Символ на изделии или упаковке указывает на то, что пылесос нельзя утилизировать как бытовые отходы. Вместо этого его следует сдать в пункт приема для переработки электрических и электронных компонентов. Обеспечивая правильное обращение с изделием, вы поможете предотвратить любое негативное воздействие на окружающую среду и здоровье, которое может возникнуть, если пылесос будет выброшен как обычный мусор. Для получения дополнительной информации о переработке вам следует обратиться в местные органы власти, службу по вывозу мусора или в торговую точку, где вы приобрели товар.

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Раздельный сбор. Приборы и аккумуляторы, отмеченные этим символом, нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Приборы и аккумуляторы содержат материалы, которые можно восстанавливать или перерабатывать, что снижает потребность в сырье. Утилизируйте электроприборы и аккумуляторы в соответствии с местными нормами.

**▲ ВНИМАНИЕ:** данное изделие НЕ предназначено для фильтрации патогенов, например COVID-19. Соблюдайте все местные, государственные и федеральные правила по общим правилам уборки.

## МАРКИРОВКА НА ЭКСТРАКТОРЕ ПЫЛИ

На приборе отображаются следующие пиктограммы:



Прочитайте руководство перед использованием.



**ВНИМАНИЕ:** Этот прибор содержит вредную пыль. Опорожнение и техническое обслуживание, включая удаление пылевого мешка, могут выполняться только обученным персоналом, использующим соответствующие средства защиты. Не включайте прибор, пока не установлена полная система фильтрации.

EM19616PE-12A



**▲ ВНИМАНИЕ:** Этот пылесос содержит пыль, которая представляет опасность для здоровья. Процедуры опорожнения и обслуживания, включая утилизацию контейнеров для пыли, должны выполнять только профессионалы. Для этого требуется соответствующее защитное оборудование. Не используйте пылесос, если фильтрационная система не установлена правильно, так как это может представлять угрозу для вашего здоровья.

M-класс пыли — это классификация пыли средней опасности, включающая такие частицы, как древесная, бетонная, силикатная, а также пыль от керамики, гипса и шпаклевок с предельно допустимой концентрацией на рабочем месте более 0,1 мг/м³

## СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

### ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО РАСПАКОВКЕ И УСТАНОВКЕ (Рис. А–Е)

1. Потяните защелки крышки наружу, снимите силовую насадку и некоторые принадлежности, которые могут находиться в баке.
2. Прикрепите одноразовый флисовый пылевой мешок согласно инструкции в этом руководстве.
3. Перед заменой силовой насадки ознакомьтесь с данным руководством и убедитесь, что установлены соответствующие фильтры для очистки.
4. Установите на место силовую насадку и надавите большим пальцем на каждую защелку, пока она не защелкнется. Убедитесь, что все защелки крышки надежно зафиксированы.
5. Вставьте конец шланга (16) в разъем с поворотной защелкой и поверните его против часовой стрелки для фиксации, как показано на рисунке D.
6. Прикрепите удлинительные трубки к концу шланга. Слегка надавите, пока соединение не станет плотным.
7. Прикрепите к удлинительным трубкам одну из принадлежностей для уборки (в зависимости от требований к уборке). Слегка поверните, чтобы затянуть соединение.
8. Вставьте вилку шнура в розетку. Пылесос готов к использованию.

## ОПИСАНИЕ (Рис. А)

**▲ ВНИМАНИЕ:** никогда не модифицируйте электроприбор или любую его часть. Это может привести к повреждению имущества или травмам.

- 1 Верхняя ручка/обмотка кабеля
- 2 Силовой кабель
- 3 Головка пылесоса
- 4 Защелка крышки
- 5 Колесо
- 6 Пылесборник
- 7 Роликовые колеса
- 8 Вакуумный порт
- 9 Передняя ручка
- 10 Быстросъемный зажим
- 11 Телескопическая ручка
- 12 Розетка для электроинструментов
- 13 Переключатель для инструмента
- 14 Регулировка мощности всасывания
- 15 Кнопка самоочистки
- 16 Антистатический Шланг
- 17 Стальные удлинительные трубки
- 18 Угловой элемент
- 19 Щелевая насадка
- 20 Картриджный фильтр
- 21 Круглая щетка
- 22 Напольная щетка
- 23 Переходник для электроинструмента
- 24 Сумка для аксессуаров
- 25 Одноразовый флисовый пылевой мешок

#### Антистатический Шланг

Этот пылесос оснащен системой антистатического заземления. Некоторые модели оснащены антистатическим шлангом (16), который предотвращает статические разряды, возникающие при уборке сухого мусора.

#### Предназначение

Эти пылесосы предназначены для сбора мелких частиц, таких как высококанцерогенные пыли, асбест, формальдегид, плесень, микробы и бактерии.

#### СБОРКА (Рис. В-С)

**ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы, выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания перед установкой и снятием принадлежностей, перед регулировкой или изменением настроек, а также при выполнении ремонтных работ. Случайный запуск может привести к травме.

#### Одноразовый пылевой мешок

1. Установите одноразовый мешок для пыли (25), как показано на Рис. В.
- ПРИМЕЧАНИЕ:** соблюдайте осторожность, чтобы не порвать мешок. Надежно закрепите мешок на

вакуумном отверстии, чтобы обеспечить герметичность и максимальную эффективность сбора пыли.

2. Установите вакуумную насадку на пылесборник и закрепите ее, закрыв защелки крышки.

**ВНИМАНИЕ:** одноразовый мешок для пыли (25) всегда должен быть на месте во время уборки, за исключением случаев, описанных в п. «ВЛАЖНАЯ УБОРКА» в разделе «ЭКСПЛУАТАЦИЯ». При уборке мелкой пыли вам также может понадобиться одноразовый мешок для пыли, чтобы облегчить опорожнение пылесборника.

#### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

##### ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ (Рис. D&F)

**ВНИМАНИЕ:** всегда соблюдайте инструкции по технике безопасности и применимые правила.

**ВНИМАНИЕ:** никогда не пользуйтесь пылесосом без установленных фильтров.

**ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы при случайном запуске, всегда выключайте пылесос и отсоединяйте вилку шнура питания от розетки перед установкой любой детали или очисткой принадлежностей.

#### СУХАЯ УБОРКА

Устройство ECOMAX оснащено системой подключения ECOMAX. Эта система обеспечивает быстрое и надежное подключение шланга (16) и аксессуаров. Разъем подключается напрямую к совместимым инструментам ECOMAX или через

1. использование адаптера (доступен у местного поставщика ECOMAX). Если вам нужно установить адаптеры, обратитесь к рис. А или С.
2. Вставьте шнур питания в подходящую розетку.
3. Переверните выключатель в положение ВКЛ.

#### ПОДКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИНСТРУМЕНТОВ

**ВНИМАНИЕ:** Перед переключением выключателя в положение «Управление инструментом», убедитесь, что подключенный инструмент выключен.

**ВНИМАНИЕ:** Максимальная нагрузка на электроинструмент не должна превышать номинальную максимальную мощность розетки.

1. Подключите шнур питания пылесоса в подходящую розетку.
2. Подключите электроинструмент в розетку (12).
3. Включите/выключите выключатель управления инструментом (13) в положение (↗).

Это позволяет пылесосу автоматически включаться и выключаться вместе с подключенным инструментом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Этот пылесос оснащен системой с задержкой включения 0,5 секунды и задержкой выключения 15 секунд, когда он управляется подключенным электроинструментом.

**Примечание:** Если диаметр трубки электроинструмента меньше 32 мм, его подключение к шлангу пылесоса может вызвать сигнал тревоги о низком потоке. Сигнал тревоги

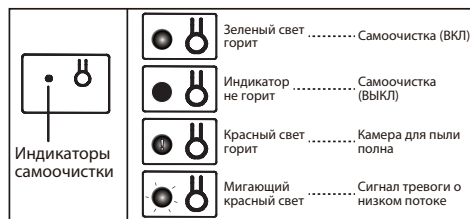


можно отменить, удерживая кнопку (15) в нажатом состоянии в течение 3 секунд.

Кратковременное нажатие: включение или выключение функции самоочистки;

Долгое нажатие: Выключение тревоги.

Перезапустите устройство, чтобы снова включить тревогу.



Зеленый индикаторный свет будет гореть, когда устройство включено. Однако свет изменится на красный, если уровень жидкости в баке достигнет максимума. Если скорость потока воздуха ниже 20 м/с, красный свет будет продолжать мигать. После того как система самоочистки будет отключена с помощью кратковременного нажатия кнопки «(15)», индикаторный свет выключится.

#### ВЛАЖНАЯ УБОРКА

**ПРИМЕЧАНИЕ:** ОПУСТОШИТЕ КАМЕРУ ДЛЯ ПЫЛИ, НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ОДНОРАЗОВЫЙ ФИЛЬТРОВАЛЬНЫЙ МЕШОК ПРИ ВЛАЖНОЙ УБОРКЕ.

1. Поверните выключатель питания (13) в положение ВЫКЛ (О) и отключите шнур от розетки.
2. Освободите защелки крышки (4) и снимите вакуумную головку с контейнера. Положите вакуумную головку на ровную поверхность вверх дном.
3. Чтобы снять фильтр для очистки, поворачивайте ручку фильтра против часовой стрелки до тех пор, пока не почувствуете тактильный и слуховой сигнал. Убедитесь, что стрелка на ручке совпадает со значком «Разблокировать» на крышке фильтра, затем снимите картриджный фильтр с корпуса крышки. Крепко возьмитесь за выступ ручки пальцами, чтобы извлечь картриджный фильтр (20) из корпуса.
4. Чтобы очистить картриджный фильтр (20), стряхните или смахните лишнюю грязь или промойте его водой, полностью высушите и установите на место.
5. Установите на место силовую насадку и надавите большим пальцем на каждую защелку, пока она не защелкнется. Убедитесь, что все защелки крышки надежно зафиксированы.
6. Пылесоситель ЕСОМАХ оснащен системой подключения ЕСОМАХ. Эта система обеспечивает быстрое и надежное подключение шланга (16) и аксессуаров. Разъем подключается напрямую к совместимым инструментам ЕСОМАХ или через использование адаптера (доступен у местного поставщика ЕСОМАХ). Если вам нужно установить адаптеры, обратитесь к рис. А или С.
7. Вставьте шнур питания в подходящую розетку.
8. Поверните переключатель питания (16) в положение ВКЛ (I), и устройство начнет работать.

**▲ ВНИМАНИЕ:** если из пылесоса вытекает пена или жидкость, немедленно выключите его.

**▲ ВНИМАНИЕ:** не используйте пылесос с данной настройкой для пыли класса L.

#### ▲ ВНИМАНИЕ:

Встроенный поплавок (26) автоматически контролирует уровень воды, когда пылесос собирает влажные загрязнения. Если камера для пыли полна, устройство автоматически остановится, и красный свет включится, а зуммер подаст сигнал тревоги. Пожалуйста, опустошите камеру для пыли.

**▲ ОСТОРОЖНО:** регулярно очищайте устройство ограничения уровня воды и проверяйте его на наличие признаков повреждения.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием пылесоса для влажной уборки:

- Убедитесь, что пылесборник пуст и в нем нет излишков пыли.

#### СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОЧИСТКИ ФИЛЬТРОВ

Этот пылесос оснащен высокоэффективной системой очистки фильтров, которая минимизирует их засорение. Каждые 30 секунд один из двух фильтров автоматически очищается. Процесс очистки чередуется между фильтрами и продолжается на протяжении всей службы устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** После включения пылесоса оба фильтра очищаются в первые 15 секунд (асбест, формальдегид, плесень, микробы и бактерии.)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Во время этого процесса нормально слышать щелкающий звук.

#### ПАРКОВОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Парковочный тормоз зафиксирует одно колесо на месте, чтобы предотвратить движение пылесоса.

#### ОТКЛЮЧЕНИЕ/ТРАНСПОРТИРОВКА (Рис. G)

1. Поверните переключатель питания (13) в положение ВЫКЛ.
2. Отключите устройство от сети.
3. Храните шнур питания, обернув его вокруг верхней ручки / кронштейна для шнура.
4. При перевозке в транспортных средствах закрепите пылесос.

#### ТЕЛЕСКОПИЧЕСКАЯ РУЧКА

1. Разблокируйте два быстрозажимных зажима, как показано на рисунке (Рис. I).
2. Поднимите ручку до желаемой высоты.
3. Зафиксируйте два быстрозажимных зажима на месте.



## ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА (Рис. Н)

**▲ ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы при случайном запуске, отсоедините шнур питания перед опорожнением пылесборника.

1. Снимите узел силовой насадки пылесоса для влажной/сухой уборки, потянув наружу за зажимы крышки, расположенные с каждой стороны пылесоса. Снимите узел силовой насадки.
2. Вытряхните содержимое бака в соответствующий контейнер для утилизации отходов.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Прибор ECOMAX рассчитан на длительную работу при минимальном техническом обслуживании. Продолжительная и удовлетворительная работа прибора зависит от правильного ухода и регулярной чистки.

**▲ ВНИМАНИЕ:** чтобы снизить риск получения травмы, выключайте прибор и отсоединяйте его от источника питания перед установкой и снятием принадлежностей, перед регулировкой или изменением настроек, а также при выполнении ремонтных работ. Случайный запуск может привести к травме.

**▲ ВНИМАНИЕ:** в случае обслуживания пользователем пылесос необходимо разобрать, очистить и отремонтировать настолько, насколько это практически осуществимо, не создавая риска для обслуживающего персонала и других лиц. Соответствующие меры предосторожности включают в себя удаление загрязнений перед разборкой, обеспечение местной фильтрующей вытяжной вентиляции в месте разборки, уборку зоны технического обслуживания и соответствующие средства индивидуальной защиты.

- Производитель или уполномоченное лицо должны проводить техническую проверку не реже одного раза в год, включающую, например, проверку фильтра на предмет повреждений, герметичности пылесоса и правильности функционирования механизма управления.
- При проведении работ по обслуживанию или ремонту все загрязненные элементы, которые невозможно очистить надлежащим образом, должны быть утилизированы; такие предметы должны быть утилизированы в непроницаемых мешках в соответствии с действующими правилами утилизации таких отходов.
- Для пылеуловителей необходимо обеспечить достаточную кратность воздухообмена L в помещении, если отработанный воздух возвращается в помещение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** необходимо ознакомиться с национальными правилами.

## УХОД ЗА ФИЛЬТРАМИ (Рис. I)

Фильтры, входящие в комплект этого пылесоса, имеют длительный срок службы. Чтобы эффективно минимизировать рециркуляцию пыли, фильтры **ДОЛЖНЫ** быть установлены правильно и находиться в хорошем состоянии.

**▲ ВНИМАНИЕ:** при работе с фильтрами следует использовать соответствующие средства индивидуальной защиты, такие как респиратор и перчатки.

1. Поверните выключатель питания (13) в положение ВЫКЛ (O) и отключите шнур от розетки.
2. Освободите защелки крышки (4) и снимите вакуумную головку с контейнера. Положите вакуумную головку на ровную поверхность вверх дном.
3. Поверните картриджный фильтр (20) против часовой стрелки, захватив его за пластиковую крышку, как показано, и осторожно снимите с головки, убедившись, что мусор не попал в монтажное отверстие.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** соблюдайте осторожность, чтобы не повредить материал фильтра.

4. Если нижнюю часть головки пылесоса нужно очистить, используйте ткань, смоченную водой и мягким мылом, и дайте ей высохнуть. Утилизируйте ткань в подходящий контейнер.
5. Проверьте фильтры на износ, разрывы или другие повреждения.

**▲ ВНИМАНИЕ:** Если есть сомнения относительно состояния фильтров, их **ОБЯЗАТЕЛЬНО** следует заменить. НЕ продолжайте использование, если фильтры повреждены.

## ХРАНЕНИЕ (Рис. J)

1. Опорожните пылесборник в соответствии с разделом «ОПОРОЖНЕНИЕ ПЫЛЕСБОРНИКА».
2. Очистите пылесос внутри и снаружи. См. раздел «ОЧИСТКА».
3. Очистите или замените фильтры, см. раздел «ФИЛЬТР».
4. Обмотайте шланг вокруг головки устройства и закрепите его кольцом для натяжения, как показано на иллюстрации. Есть два способа хранения шнура питания: один — это обмотать его непосредственно на ручке, другой — аккуратно разместить шнур и повесить его на держатель для шнура, как показано на иллюстрации. Поместите устройство в сухое помещение и защитите его от нецелевого использования.

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

**▲ ВНИМАНИЕ:** Поскольку принадлежности, отличные от предлагаемых ECOMAX, не были испытаны с данным изделием, их использование с пылесосом может быть опасным.

Чтобы снизить риск получения травм, с данным изделием следует использовать только рекомендованные ECOMAX принадлежности.

**ОЧИСТКА**

Чтобы пылесос для сухой/влажной уборки оставался в наилучшем состоянии, протирайте его внешнюю поверхность тканью, смоченной теплой водой с мягким мылом. Очистка бака:

1. Выбросьте мусор.
2. Тщательно промойте бак теплой водой с мягким мылом.
3. Протрите сухой тканью.


**ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Для снижения риска травм от движущихся частей и/или электрического шока, перед проведением проверок неисправности выключите питание и отсоедините заземленную вилку от розетки.

Незначительные неполадки часто можно устранить, не обращаясь в службу поддержки клиентов.

**▲ ВНИМАНИЕ:**

Если шнур питания поврежден, во избежания опасности его должен заменить производитель, его сервисный агент или лицо с аналогичной квалификацией.

| ПРОБЛЕМА  | РЕШЕНИЕ   |
|---|---|
| Двигатель не работает   | Проверьте шнур питания, вилки и розетку.  |
|   | Убедитесь, что переключатель питания находится в положении ВКЛ (I).   |
| Мощность всасывания уменьшается                                     | Устраните засоры в насадке, удлинительных трубках, шланге или фильтре.  |
|   | Замените одноразовый мешочный фильтр.   |
|   | Проверьте правильность установки фильтра.   |
|   | Очистите или замените фильтр.   |
|   | Опорожните пылесборник, см. п. «Опорожнение пылесборника» в инструкции по эксплуатации.   |
| Вакуум не работает  | Сработала защита от тепловой перегрузки:<br>1. Отключите вакуум и отсоедините пылесос от источника питания.<br>2. При необходимости опорожните пылесборник.<br>3. Дайте пылесосу остыть.<br>4. Подключите шнур питания к соответствующей розетке и переведите переключатель в положение ВКЛ (I) для проверки. |
|   | Проверьте правильность установки фильтра.   |
| Пыль выходит во время уборки  | Убедитесь, что фильтр не поврежден; при необходимости замените.   |
|   | Убедитесь, что уплотнения фильтра на месте и надежно закреплены.  |
|   | Проверьте установку вакуумной насадки.  |
| Автоматическая очистка фильтра не работает                          | Послушайте щелчок соленоида, чтобы убедиться, что механизм очистки фильтра работает.  |
| Электрический инструмент не включается                              | Убедитесь, что переключатель управления инструментом установлен в положение  .   |
| Постоянная тревога о низкой скорости потока и мигающий красный свет | Если сигнал тревоги исчезает после отключения электроинструмента, это может указывать на то, что диаметр инструмента слишком мал, что приводит к ложному сигналу тревоги. В этом случае вы можете нажать кнопку (15) и удерживать ее в нажатом положении для отключения звукового сигнала тревоги.            |
|   | В других случаях проверьте, не забыты ли шланг или картриджный фильтр, или не полна ли пылесборная сумка. Замените их при необходимости.  |
|   | Если ни одно из вышеуказанных решений не устранило проблему, обратитесь к местному сервисному агенту ECOMAX.  |



## ГАРАНТИЯ

### ОГРАНИЧЕННАЯ ГАРАНТИЯ СРОКОМ НА 2 ГОДА

Настоящая гарантия распространяется на любые дефекты материалов и/или изготовления данного изделия. Гарантия покрывает дефекты, возникшие по причине производственного брака. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные неправильным использованием, небрежным обращением, несчастными случаями или форс-мажорными обстоятельствами, такими как наводнения или ураганы. Гарантия не покрывает косвенные и случайные убытки. Гарантийные обязательства утрачивают силу в случае продажи изделия или передачи права собственности третьему лицу.

Если вы считаете, что изделие имеет производственный дефект, пожалуйста, отправьте копию чека по указанному ниже адресу и свяжитесь с нами по телефону 8 800 550-37-70 для получения инструкций до возврата товара в магазин или отправки по следующему адресу:

**Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп. 1, пом. 3**

Мы проведем проверку изделия и в течение 72 часов сообщим вам результаты инспекции. Мы оставляем за собой право по собственному усмотрению произвести ремонт изделия или заменить его. При этом изделие может быть заменено на аналогичную модель, не обязательно с полностью идентичными характеристиками. Для получения информации о запасных частях и обслуживании свяжитесь с нами по телефону 8 800 550-37-70.

Настоящая гарантия предоставляет вам определённые юридические права. В зависимости от региона проживания у вас также могут быть другие законные права.

**СОХРАНЯЙТЕ КАССОВЫЙ ЧЕК  
БЕЗ НЕГО ГАРАНТИЯ НЕДЕЙСТВИТЕЛЬНА**

#### ТЕХПОДДЕРЖКА И ГАРАНТИЯ

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам:

[info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)

Электронная почта для официальных претензий:

[op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)

Назначенный срок службы: 3 года

Срок гарантии: 2 года

Страна производства: Китай

Изготовитель: Shanghai Aurora Import and Export Co.,Ltd, Room 2203, Shengbang International Building, No. 1318 Sichuan North Road, Hongkou, Shanghai, Китай

Дата производства изделия: указана на изделии

Подробная информация о сервисных центрах по РФ доступна на сайте [ВсеИнструменты.ру](http://ВсеИнструменты.ру)